

V Bruseli 23. októbra 2023
(OR. en)

14573/23
ADD 1

CLIMA 502
ENV 1168
MAR 132
MI 888
ONU 82
DELECT 163

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 12. októbra 2023

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: C(2023) 6728 final - Annex 1 to 2

Predmet: PRÍLOHY
k
DELEGOVANÉMU NARIADENIU KOMISIE,
ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757, pokiaľ ide o pravidlá monitorovania emisií skleníkových plynov a ostatných relevantných informácií z námornej dopravy

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2023) 6728 final - Annex 1 to 2.

Príloha: C(2023) 6728 final - Annex 1 to 2



V Bruseli 12. 10. 2023
C(2023) 6728 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

DELEGOVANÉMU NARIADENIU KOMISIE,

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757, pokiaľ ide o pravidlá monitorovania emisií skleníkových plynov a ostatných relevantných informácií z námornej dopravy

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA I

Metódy monitorovania emisií skleníkových plynov

A. VÝPOČET EMISIÍ SKLENÍKOVÝCH PLYNOV (ČLÁNOK 9)

1. Vzorce na výpočet emisií skleníkových plynov

Na účely výpočtu emisií skleníkových plynov používajú spoločnosti tento vzorec:

$$\text{GHG}_{\text{MRV}} = \text{CO}_{2\text{MRV}} + \text{CH}_{4\text{MRV}} \times \text{GWP}_{\text{CH}_4} + \text{N}_2\text{O}_{\text{MRV}} \times \text{GWP}_{\text{N}_2\text{O}}$$

Spoločnosti vypočítavajú emisie CO₂ sčítaním emisií CO₂ všetkých použitých palív i, a to použitím tohto vzorca:

$$\text{CO}_{2\text{MRV}} = \sum_i (\text{M}_i - \text{M}_{i,\text{NC}}) \times \text{EF}_{\text{CO}_2,i}$$

Spoločnosti vypočítavajú emisie CH₄ sčítaním emisií CH₄ pochádzajúcich zo spaľovania všetkých použitých palív i spolu s emisiami spôsobenými únikom CH₄, a to použitím tohto vzorca:

$$\text{CH}_{4\text{MRV}} = \left[\sum_i (\text{M}_i - \text{M}_{i,\text{NC}}) \times \text{EF}_{\text{CH}_4,i} \right] + \text{CH}_{4\text{S}}$$

Spoločnosti vypočítavajú emisie N₂O sčítaním emisií N₂O všetkých použitých palív i, a to použitím tohto vzorca:

$$\text{N}_2\text{O}_{\text{MRV}} = \sum_i (\text{M}_i - \text{M}_{i,\text{NC}}) \times \text{EF}_{\text{N}_2\text{O},i}$$

Spotreba paliva sa vypočítava osobitne pre emisie z plavieb medzi prístavmi podliehajúcimi právomoci členského štátu, z plavieb z prístavov podliehajúcich právomoci členského štátu, z plavieb do prístavov podliehajúcich právomoci členského štátu a pre emisie v prístavoch podliehajúcich právomoci členského štátu. Spotreba paliva v prístavoch podliehajúcich právomoci členského štátu v kotvisku sa vypočítava osobitne.

Pojem	Vysvetlenie
GHG _{MRV}	Emisie skleníkových plynov, ktoré sa majú nahlasovať v zmysle tohto nariadenia, vyjadrené v tonách ekvivalentu CO ₂ , kde „ekvivalent CO ₂ “ je metrický systém používaný na výpočet emisií CO ₂ , CH ₄ a N ₂ O na základe ich potenciálu globálneho otepľovania tak, že sa množstvá CH ₄ a N ₂ O prepočítavajú na ekvivalentné množstvo oxidu uhličitého s rovnakým potenciálom globálneho otepľovania.
CO ₂ _{MRV}	Celkové súhrnné vypustené emisie CO ₂ .
CH ₄ _{MRV}	Celkové súhrnné vypustené emisie CH ₄ .
N ₂ O _{MRV}	Celkové súhrnné vypustené emisie N ₂ O.

Pojem	Vysvetlenie
GWP_{CH_4}	Potenciál globálneho otepľovania v prípade CH_4 za 100 rokov, ako sa uvádza v prílohe k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2020/1044 ⁽¹⁾ .
GWP_{N_2O}	Potenciál globálneho otepľovania v prípade N_2O za 100 rokov, ako sa uvádza v prílohe k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2020/1044.
i	Index zodpovedajúci palivám použitým na palube lode v období nahlasovania.
j	Index zodpovedajúci zdrojom emisií na palube lode. Na účely tohto nariadenia dané zdroje zahŕňajú prinajmenšom hlavné motory, pomocné motory, plynové turbíny, kotly a generátory inertného plynu.
M_i	Spotreba paliva ako celková hmotnosť použitého konkrétneho paliva i (spolu za všetky zdroje emisií).
$M_{i,j}$	Spotreba paliva ako hmotnosť použitého konkrétneho paliva i v zdroji emisií j.
C_j	Faktor emisií od palivového tanku po súprúd v prípade uniknutého paliva (koeficient úniku) ako percentuálny podiel hmotnosti paliva i použitého zdrojom emisií j [%]. C_j zahŕňa fugitívne a uniknuté emisie. Fugitívne a uniknuté emisie sú emisie spôsobené množstvom paliva, ktoré sa nedostane do spaľovacej komory zdroja emisií alebo ktoré nie je spotrebované zdrojom emisií, pretože neboli spálené, boli odvetrané alebo unikli zo systému.
$M_{i,NC}$	Celková hmotnosť nespáleného, ale do atmosféry uvoľneného paliva i. $M_{i,NC} = \sum_i \sum_j M_{i,j} \times C_j / 100$
CH_{4S}	Množstvo nespáleného, ale do atmosféry uvoľneného CH_4 . Na účely výpočtu tohto množstva spoločnosti používajú tento vzorec: $CH_{4S} = M_{i,NC}$
$EF_{CO_2,i}$	Faktor emisií CO_2 od palivového tanku po súprúd podľa paliva i, ako sa vymedzuje v tabuľke v bode 2 tejto časti.
$EF_{CH_4,i}$	Faktor emisií CH_4 od palivového tanku po súprúd podľa paliva i, ako sa vymedzuje v tabuľke v bode 2 tejto časti.
$EF_{N_2O,i}$	Faktor emisií N_2O od palivového tanku po súprúd podľa paliva i, ako sa vymedzuje v tabuľke v bode 2 tejto časti.

⁽¹⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1044 z 8. mája 2020, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999, pokiaľ ide o hodnoty potenciálu globálneho otepľovania, usmernenia k inventúre a inventarizačný systém Únie, a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 666/2014

Pojem	Vysvetlenie
(Ú. v. EÚ L 230, 17.7.2020, s. 1).	

2. Štandardné emisné faktory

V nasledujúcich tabuľkách:

- TBM znamená „má sa merať“,
- N/A znamená „nie je k dispozícii“,
- pomlčka znamená „neuplatňuje sa“.

Na účely tohto nariadenia sa používajú štandardné hodnoty, uvedené v nasledujúcej tabuľke, pre emisné faktory palív a zdrojov emisií používaných na palube lode.

Ak sa v políčku uvádza TBM alebo N/A, používa sa najvyššia štandardná hodnota triedy paliva nachádzajúcej sa v tom istom stĺpci. Ak pre konkrétnu triedu paliva všetky políčka v tom istom stĺpci uvádzajú buď TBM, alebo N/A, používa sa štandardná hodnota najmenej priaznivého druhu fosílného paliva. Toto pravidlo sa nevzťahuje na stĺpec 6, v ktorom TBM alebo N/A odkazuje na nedostupné hodnoty pre zdroj emisií. V prípade, že pre C_j neexistuje štandardná hodnota, používa sa certifikovaná hodnota v súlade s článkom 10 ods. 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ).../...*+.

Spoločnosti sa môžu odchýliť od štandardných hodnôt pre emisné faktory uvedených v nasledujúcej tabuľke po prípadnom uplatnení podmienok a obmedzení stanovených v článku 10 ods. 5 a 6 nariadenia (EÚ).../...*+.

V prípade nefosílnych palív neuvedených v nasledujúcej tabuľke spoločnosť určuje emisné faktory v súlade s článkami 32 až 35 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2018/2066**.

V prípade zmiešavania paliva sa každé palivo posudzuje samostatne.

1	2	3	4	5	6
Trieda paliva	Druh paliva	EF _{CO₂} [$\frac{\text{gCO}_2}{\text{gFuel}}$]	EF _{CH₄} [$\frac{\text{gCH}_4}{\text{gFuel}}$]	EF _{N₂O} [$\frac{\text{gN}_2\text{O}}{\text{gFuel}}$]	C _j Ako % hmotnosti paliva použitého zdrojom emisií
Fosílna palivá	HFO ISO 8217 triedy od RME po RMK	3,114	0,00005	0,00018	–

1	2	3	4	5	6
	LFO ISO 8217 triedy od RMA po RMD	3,151	0,00005	0,00018	–
	MDO MGO ISO 8217 triedy od DMX po DMB	3,206	0,00005	0,00018	–
	LNG	2,750	0	0,00011	3,1 pre LNG Otto (dvojpaliivový motor, stredná rýchlosť)
					1,7 pre LNG Otto (dvojpaliivový motor, pomalá rýchlosť)
					0,2 pre LNG Diesel (dvojpaliivový motor, pomalá rýchlosť)
					2,6 pre LBSI (zážihový motor s chudobnou zmesou)
	LPG (bután)	3,03	TBM	TBM	N/A
	LPG (propán)	3,00	TBM	TBM	N/A
	H ₂ (fosílny)	0	0	– pre paliivové články TBM pre spaľovací motor (ICE)	–
	NH ₃ (fosílny)	0	N/A	TBM	N/A
	Metanol (fosílny)	1,375	TBM	TBM	–
Biopalivá	Etanol	1,913	TBM	TBM	–

1	2	3	4	5	6
	Bionafta	2,834	TBM	TBM	–
	Hydrogenačne rafinovaný rastlinný olej (HVO)	3,115	0,00005	0,00018	–
	Skvapalnený biometán ako palivo v doprave (Bio-LNG)	2,750	0	0,00011	3,1 pre LNG Otto (dvojpaliivový motor, stredná rýchlosť)
					1,7 pre LNG Otto (dvojpaliivový motor, pomalá rýchlosť)
					0,2 pre LNG Diesel (dvojpaliivový motor, pomalá rýchlosť)
					2,6 pre LBSI (zážihový motor s chudobnou zmesou)
	Biometanol	1,375	TBM	TBM	–
	Iný	3,115	0,00005	0,00018	–
Bio-H ₂	0	0	0 pre palivové články	–	
			TBM pre spaľovací motor (ICE)		
Palivá z obnoviteľných zdrojov nebiologického pôvodu (RFNBO) – e-palivá	e-nafta	3,206	0,00005	0,00018	–
	e-metanol	1,375	TBM	TBM	–
	e-LNG	2,750	0	0,00011	3,1 pre LNG Otto (dvojpaliivový motor, stredná rýchlosť)
					1,7 pre LNG Otto (dvojpaliivový motor, pomalá rýchlosť)
				0,2 pre LNG Diesel (dvojpaliivový motor, pomalá rýchlosť)	

1	2	3	4	5	6
					2,6 pre LBSI (zážihový motor s chudobnou zmesou)
	e-H ₂	0	0	0 pre palivové články	-
				TBM pre spaľovací motor (ICE)	
	e-NH ₃	0	N/A	TBM	N/A
	e-LPG	N/A	N/A	N/A	N/A
	e-DME	N/A	N/A	N/A	-

V stĺpci 1 sa uvádza trieda palív.

V stĺpci 2 sa uvádza názov príslušných druhov paliva pre každú triedu.

V stĺpci 3 sa uvádza emisný faktor EF pre oxid uhličitý v gCO₂/gfuel.

V stĺpci 4 sa uvádza emisný faktor EF pre metán v gCH₄/gfuel.

V stĺpci 5 sa uvádza emisný faktor EF pre oxid dusný v gN₂O/gfuel.

V stĺpci 6 sa uvádza časť paliva stratená ako fugitívne a uniknuté emisie (C_j) meraná ako % hmotnosti paliva použitého konkrétnym zdrojom emisií. V prípade palív ako LNG, pre ktoré existujú fugitívne a uniknuté emisie, sa množstvo fugitívnych a uniknutých emisií uvedené v tabuľke vyjadruje percentom hmotnosti použitého paliva. Hodnoty C_j uvedené v tabuľke sa vypočítavajú pri 50 % plného zaťaženia motora.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) ... /... z ... o ... (Ú. v. ...).

+ Ú. v.: Vložte do textu číslo nariadenia nachádzajúceho sa v dokumente C9-0333/2021[2021/0210(COD)] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum, názov uvedeného nariadenia a odkaz na jeho uverejnenie v úradnom vestníku. [GR skontrolujte, či ide o správny odkaz].

** Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/2066 z 19. decembra 2018 o monitorovaní a nahlasovaní emisií skleníkových plynov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, ktorým sa mení nariadenie Komisie (EÚ) č. 601/2012 (Ú. v. EÚ L 334, 31.12.2018, s. 1).

B. METÓDY URČOVANIA EMISÍ SKLENÍKOVÝCH PLYNOV

Spoločnosť v pláne monitorovania uvedie, ktorá metóda monitorovania sa má použiť na výpočet emisií skleníkových plynov za každú loď, za ktorú nesie zodpovednosť, a zabezpečí, aby sa zvolená metóda konzistentne uplatňovala.

Môžu sa použiť tieto metódy A, B, C a D založené na prístupe s použitím výpočtu alebo s využitím merania.

V rámci prístupu s použitím výpočtu (metódy A, B a C) sa emisie vypočítavajú pomocou vzorcov uvedených v časti A. Na tento účel sa skutočná spotreba paliva za každú plavbu určí použitím ktorejkoľvek z metód A, B alebo C opísaných ďalej v texte a využívaných na účely výpočtu. Pri výbere ktorejkoľvek z metód A, B alebo C sa zohľadňujú zdroje neistoty a súvisiace miery neistoty. Spoločnosť pravidelne vykonáva vhodné kontrolné činnosti vrátane krížových kontrol medzi množstvom natankovaného paliva, ako sa uvádza v palivovom dodacom liste (*Bunker Delivery Note* – BDN), a množstvom natankovaného paliva zisteným palubným meraním a prijíma nápravné opatrenia, ak sa zistia významné odchýlky.

V rámci prístupu s využitím merania (metóda D) sa využívajú priame merania emisií skleníkových plynov.

Po posúdení overovateľom sa môže použiť akákoľvek kombinácia metód A, B, C a D, ak sa tým zvýši celková presnosť merania.

1. Metóda A: Palivový dodací list (BDN) a pravidelná inventúra palivových nádrží

Táto metóda je založená na množstve a druhu paliva, ktoré je uvedené v palivovom dodacom liste (BDN), v kombinácii s pravidelnou inventúrou palivových nádrží na základe odčítaní z nádrže. Palivo na začiatku obdobia plus doplnenie paliva mínus palivo dostupné na konci obdobia a vypustené palivo od začiatku do konca obdobia spolu predstavujú spotrebu paliva za dané obdobie.

Obdobie je čas medzi dvoma zastaveniami v prístave alebo čas v prístave. V prípade paliva použitého počas takéhoto obdobia je potrebné špecifikovať druh paliva a obsah síry.

Táto metóda sa nepoužije, ak na palubách lodí nie sú k dispozícii palivové dodacie listy (BDN), najmä v prípadoch, keď sa ako palivo používa náklad, napríklad odparený skvapalnený zemný plyn (LNG).

Podľa existujúcich predpisov dohovoru MARPOL (príloha VI) je palivový dodací list (BDN) povinný, má sa uchovávať na palube počas troch rokov od dodania lodného paliva a má byť kedykoľvek k dispozícii. Pravidelná inventúra palivových nádrží na palube je založená na odčítaniach z palivových nádrží. Na určenie objemu v čase odčítania z palivovej nádrže sa používajú tabuľky pre príslušné palivové nádrže. Neistota spojená s palivovým dodacím listom sa uvedie v pláne monitorovania. Odčítania z palivových nádrží sa vykonávajú s využitím vhodných metód, ako sú automatizované systémy, sondy a hladinometry. Metóda sondovania nádrže a súvisiaca neistota sa uvedú v pláne monitorovania.

Ak sa množstvo natankovaného paliva alebo množstvo paliva, ktoré zostalo v nádržiach, určuje v objemových jednotkách vyjadrených v metroch kubických, spoločnosť prepočítava toto množstvo z objemu na hmotnosť pomocou hodnôt skutočnej hustoty. Spoločnosť určuje skutočnú hustotu pomocou jednej z týchto metód:

a) palubné meracie systémy;

b) hustota nameraná dodávateľom paliva pri natankovaní paliva a zaznamenaná na faktúre za palivo alebo v palivovom dodacom liste (BDN);

c) hustota nameraná v testovacej analýze vykonanej v akreditovanom laboratóriu na testovanie paliva, ak je k dispozícii.

Skutočná hustota sa vyjadruje v kg/m^3 a určuje sa pre príslušnú teplotu pri konkrétnom meraní. V prípadoch, keď nie sú hodnoty skutočnej hustoty k dispozícii, sa pre daný druh paliva použije štandardný faktor hustoty, len čo ho posúdi overovateľ.

2. Metóda B: Monitorovanie palivovej nádrže na palube

Táto metóda je založená na odčítaniach zo všetkých palivových nádrží na palube. Odčítania z nádrží sa vykonávajú denne, keď je loď na mori, a vždy, keď loď tankuje alebo vypúšťa palivo.

Kumulované zmeny hladiny v palivovej nádrži medzi dvoma odčítaniami predstavujú spotrebu paliva za dané obdobie.

Obdobie je čas medzi dvoma zastaveniami v prístave alebo čas v prístave. V prípade paliva použitého počas takéhoto obdobia je potrebné špecifikovať druh paliva a obsah síry.

Odčítania z palivových nádrží sa vykonávajú s využitím vhodných metód, ako sú automatizované systémy, sondy a hladinomery. Metóda sondovania nádrže a súvisiaca neistota sa uvedú v pláne monitorovania.

Ak sa množstvo natankovaného paliva alebo množstvo paliva, ktoré zostalo v nádržiach, určuje v objemových jednotkách vyjadrených v metroch kubických, spoločnosť prepočítava toto množstvo z objemu na hmotnosť pomocou hodnôt skutočnej hustoty. Spoločnosť určuje skutočnú hustotu pomocou jednej z týchto metód:

- a) palubné meracie systémy;
- b) hustota nameraná dodávateľom paliva pri natankovaní paliva a zaznamenaná na faktúre za palivo alebo v palivovom dodacom liste (BDN);
- c) hustota nameraná v testovacej analýze vykonanej v akreditovanom laboratóriu na testovanie paliva, ak je k dispozícii.

Skutočná hustota sa vyjadruje v kg/m^3 a určuje sa pre príslušnú teplotu pri konkrétnom meraní. V prípadoch, keď nie sú hodnoty skutočnej hustoty k dispozícii, sa pre daný druh paliva použije štandardný faktor hustoty, len čo ho posúdi overovateľ.

3. Metóda C: Prietokomery pre príslušné procesy spaľovania

Táto metóda je založená na prietoku paliva nameraného na palube. Údaje zo všetkých prietokomerov napojených na príslušné zdroje emisií skleníkových plynov sa kombinujú, aby sa určila celková spotreba paliva za konkrétne obdobie.

Obdobie je čas medzi dvoma zastaveniami v prístave alebo čas v prístave. V prípade paliva použitého počas takéhoto obdobia je potrebné monitorovať druh paliva a obsah síry.

Použitie metód kalibrácie a neistota súvisiaca s použitými prietokomermi sa uvedú v pláne monitorovania.

Ak sa množstvo spotrebovaného paliva určuje v objemových jednotkách vyjadrených v metroch kubických, spoločnosť prepočítava toto množstvo z objemu na hmotnosť pomocou hodnôt skutočnej hustoty. Spoločnosť určuje skutočnú hustotu pomocou jednej z týchto metód:

- a) palubné meracie systémy;
- b) hustota nameraná dodávateľom paliva pri natankovaní paliva a zaznamenaná na faktúre za palivo alebo v palivovom dodacom liste (BDN);
- c) hustota nameraná v testovacej analýze vykonanej v akreditovanom laboratóriu na testovanie paliva, ak je k dispozícii.

Skutočná hustota sa vyjadruje v kg/m³ a určuje sa pre príslušnú teplotu pri konkrétnom meraní. V prípadoch, keď nie sú hodnoty skutočnej hustoty k dispozícii, sa pre daný druh paliva použije štandardný faktor hustoty, len čo ho posúdi overovateľ.

4. Metóda D: Priame meranie emisií skleníkových plynov

Priame merania emisií skleníkových plynov možno použiť v prípade plavieb a v prípade emisií skleníkových plynov, ku ktorým dochádza v prístavoch podliehajúcich právomoci členského štátu. V prípade lodí, ktorých nahlasovanie CO₂ je založené na tejto metóde uplatňovanej na všetky zdroje emisií na palube lode, sa spotreba paliva vypočítava pomocou nameraných emisií CO₂ a príslušných emisných faktorov relevantných palív a zdrojov emisií.

Táto metóda je založená na prietokoch emisií skleníkových plynov vo výfukoch (komínoch), ktoré sa určujú tak, že sa koncentrácie skleníkového plynu vo výfukovom plyne vynásobia prietokom výfukového plynu.

Uplatňovanie tejto metódy na určenie emisií skleníkových plynov nebráni spoločnostiam v uplatňovaní akýchkoľvek iných metód opísaných v tejto časti na akýkoľvek iný skleníkový plyn.

Použitie metód kalibrácie a neistota súvisiaca s použitými zariadeniami sa uvedú v pláne monitorovania.

C. SPRÁVA A KONTROLA ÚDAJOV

1. Kontrolný systém

1.1. Spoločnosť vykonáva posúdenie rizika, aby identifikovala zdroje rizík chýb v toku údajov od primárnych ku konečným údajom v správe o emisiách, a vypracúva, dokumentuje, vykonáva a udržiava účinný kontrolný systém, ktorým sa zabezpečuje, aby správy vyplývajúce z činností súvisiacich s tokom údajov neobsahovali skreslené údaje a boli v súlade s plánom monitorovania, ako aj s týmto nariadením.

Spoločnosť na požiadanie sprístupňuje posúdenie rizika uvedené v prvom odseku zodpovednému riadiacemu orgánu. Spoločnosť ho sprístupňuje aj na účely overovania.

1.2. Na účely bodu 1.1 prvého odseku spoločnosť vypracúva, dokumentuje, vykonáva a udržiava písomné postupy oddelene od plánu monitorovania a pre činnosti súvisiace s tokom údajov, ako aj pre kontrolné činnosti, a odkazy na tieto postupy a ich opis zahŕňa do plánu monitorovania. Spoločnosť na požiadanie sprístupňuje akúkoľvek písomnú dokumentáciu týkajúcu sa postupov zodpovednému riadiacemu orgánu. Spoločnosť takúto dokumentáciu sprístupňuje aj na účely overovania.

1.3. Kontrolné činnosti uvedené v bode 1.2 zahŕňajú v prípade potreby:

- a) zabezpečenie kvality príslušného meracieho zariadenia;
- b) zabezpečenie kvality systémov informačných technológií, pričom sa zaistí, aby boli príslušné systémy navrhnuté, zdokumentované, odskúšané, vykonávané, kontrolované a udržiavané spôsobom, ktorým sa zabezpečí spracovanie spoľahlivých, presných a včasných údajov v súlade s rizikami identifikovanými podľa bodu 1.1;
- c) oddelenie úloh v rámci činností súvisiacich s tokom údajov a kontrolných činností, ako aj riadenie nevyhnutne potrebných spôsobilostí;
- d) interné preskúmania a validáciu údajov;
- e) opravy a nápravné opatrenia;
- f) kontrolu externe zabezpečovaných procesov;

g) vedenie záznamov a dokumentácie vrátane riadenia verzií dokumentov.

1.4. Na účely bodu 1.3 písm. a) spoločnosť zabezpečuje, aby sa všetky príslušné meracie zariadenia v pravidelných intervaloch kalibrovali, opravovali a kontrolovali, a to aj pred ich použitím, a aby sa kontrolovali porovnaním podľa príslušných noriem na meranie vychádzajúcich z medzinárodných noriem v oblasti merania, ak sú k dispozícii, a aby boli primerané zisteným rizikám.

Ak sa zložky meracích systémov nedajú kalibrovať, spoločnosť ich uvedie v pláne monitorovania a navrhne alternatívne kontrolné činnosti.

Ak sa zistí, že zariadenie nespĺňa výkonnostné požiadavky, spoločnosť bezodkladne prijme potrebné nápravné opatrenia.

1.5. Na účely bodu 1.3 písm. d) spoločnosť preskúmava a validuje údaje vyplývajúce z činností súvisiacich s tokom údajov uvedených v bode 1.2.

Takéto preskúmanie a validácia údajov zahŕňa:

a) kontrolu úplnosti údajov;

b) porovnanie údajov, ktoré spoločnosť získala, monitorovala a nahlásila za niekoľko rokov;

c) porovnanie údajov a hodnôt vyplývajúcich z jednotlivých metód monitorovania, ak sa používa viac ako jedna metóda monitorovania.

1.6. Na účely bodu 1.3 písm. e) spoločnosť zabezpečuje, že v prípade zistenia neúčinného fungovania činností súvisiacich s tokom údajov či kontrolných činností alebo nedodržania pravidiel stanovených v dokumentácii postupov pre tieto činnosti, sa prijmú nápravné opatrenia a dotknuté údaje sa bezodkladne opravujú.

1.7. Ak spoločnosť externe zabezpečuje jednu alebo viacero činností súvisiacich s tokom údajov alebo kontrolných činností uvedených v bode 1.1, na účely bodu 1.3 písm. f) uskutočňuje všetky tieto činnosti:

a) overuje kvalitu externe zabezpečených činností súvisiacich s tokom údajov a kontrolných činností podľa tohto nariadenia;

b) určuje primerané požiadavky na výstupy externe zabezpečovaných procesov a na metódy použité v daných procesoch;

c) overuje kvalitu výstupov a metód uvedených v písmene b) tohto odseku;

d) zaisťuje, aby sa externe zabezpečované činnosti vykonávali tak, aby zodpovedali inherentným rizikám a kontrolným rizikám zisteným v rámci posúdenia rizika uvedeného v bode 1.1.

1.8. Spoločnosť monitoruje účinnosť kontrolného systému, a to aj vykonávaním interných preskúmaní a zohľadňovaním zistení overovateľa počas overovania správ o emisiách a správ uvedených v článku 11 ods. 2.

Ak spoločnosť zistí, že kontrolný systém nie je účinný alebo nezodpovedá zisteným rizikám, zabezpečí zlepšenie kontrolného systému a aktualizáciu plánu monitorovania alebo príslušných písomných postupov pre činnosti súvisiace s tokom údajov, posúdenia rizika a kontrolné činnosti (podľa potreby).

2. Medzery v údajoch

2.1. Ak chýbajú údaje relevantné pre určenie emisií skleníkových plynov z lode za jednu alebo viacero plavieb, spoločnosť použije náhradné údaje vypočítané v súlade s alternatívnou

metódou uvedenou, resp. alternatívnymi metódami uvedenými v pláne monitorovania posúdenom overovateľom a prípadne schváleným zodpovedným riadiacim orgánom.

Ak chýbajú údaje relevantné pre určenie emisií skleníkových plynov z lode za jednu alebo viacero plavieb, pre ktoré sa v pláne monitorovania neuvádzajú alternatívne metódy monitorovania ani alternatívne zdroje údajov na potvrdenie údajov alebo na odstránenie medzier v údajoch, spoločnosť použije vhodnú metódu odhadu na určenie konzervatívnych náhradných údajov za príslušné časové obdobie a chýbajúci parameter.

2.2. Ak nie je z technických dôvodov dočasne možné uplatňovať plán monitorovania uspokojivo posúdený overovateľom a prípadne schválený zodpovedným riadiacim orgánom, spoločnosť uplatňuje metódu založenú na alternatívnych zdrojoch údajov uvedených v pláne monitorovania na účely vykonávania potvrdzujúcich kontrol, alebo, ak plán monitorovania takúto alternatívu neobsahuje, uplatňuje alternatívnu metódu, ktorá poskytuje náhradné údaje alebo konzervatívny odhad, kým sa neobnovia podmienky uplatňovania schváleného plánu monitorovania.

Spoločnosť prijíma všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie promptného uplatňovania plánu monitorovania.

2.3. Ak sa použije metóda odhadu v súlade s bodom 2.1 alebo ak dôjde k dočasnej odchýlke od plánu monitorovania v súlade s bodom 2.2, spoločnosť bez zbytočného odkladu vypracuje písomný postup na to, aby sa takýmto medzerám v údajoch predchádzalo v budúcnosti, a upraví plán monitorovania v súlade s článkom 7.“

PRÍLOHA II

1. Príloha II sa mení takto:

a) Časť A sa mení takto:

- i) v bode 2 v prvej vete sa slová „písmena g) odseku 1“ nahrádzajú slovami „bodu 1 písm. g)“;
- ii) v bode 2 v druhom odseku sa slová „v odseku 1 písm. g)“ nahrádzajú slovami „v bode 1 písm. g)“;
- iii) v bode 3 sa slová „v odsekoch 1 a 2“ nahrádzajú slovami „v bodoch 1 a 2“.

b) Časť B sa nahrádza takto:

„B. MONITOROVANIE NA ROČNEJ BÁZE (ČLÁNOK 10)

Na účely monitorovania ostatných relevantných informácií na ročnej báze dodržiavajú spoločnosti tieto pravidlá:

Hodnoty, ktoré sa majú monitorovať podľa článku 10, sa určujú súhrnom príslušných údajov z jednotlivých plavieb.

Priemerná energetická efektívnosť sa monitoruje pomocou najmenej štyroch ukazovateľov: spotrebou paliva na vzdialenosť, spotrebou paliva na prepravnú činnosť, emisiami skleníkových plynov na vzdialenosť a emisiami skleníkových plynov na prepravnú činnosť, ktoré sa vypočítavajú takto:

spotreba paliva na vzdialenosť = celková ročná spotreba paliva/celková precestovaná vzdialenosť,

spotreba paliva na prepravnú činnosť = celková ročná spotreba paliva/celková prepravná činnosť,

emisie skleníkových plynov na vzdialenosť = celkové ročné emisie skleníkových plynov/celková precestovaná vzdialenosť,

emisie skleníkových plynov na prepravnú činnosť = celkové ročné emisie skleníkových plynov/celková prepravná činnosť.

V prípade potreby môžu lode takisto monitorovať priemernú energetickú efektívnosť pomocou týchto dvoch ukazovateľov energetickej efektívnosti: spotreba paliva za čas strávený na mori a emisie skleníkových plynov za čas strávený na mori, ktoré sa vypočítavajú takto:

spotreba paliva za čas strávený na mori = celková ročná spotreba paliva/celkový čas strávený na mori,

emisie skleníkových plynov za čas strávený na mori = celkové ročné emisie skleníkových plynov/celkový čas strávený na mori.

Spoločnosti sa pri dodržiavaní týchto pravidiel môžu rozhodnúť zahrnúť aj osobitné informácie týkajúce sa ľadovej triedy lode a plavby na zamrznutom mori, ako aj ďalšie informácie týkajúce sa spotrebovaného paliva a vypustených emisií skleníkových plynov diferencované podľa ďalších kritérií uvedených v pláne monitorovania.“

c) Dopĺňa sa táto časť C:

„C. MONITOROVANIE CELKOVÝCH SÚHRNNÝCH EMISÍÍ SKLENÍKOVÝCH PLYNOV, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE SMERNICA 2003/87/ES V SÚVISLOSTI

S ČINNOSTAMI NÁMORNEJ DOPRAVY, A INFORMÁCIÍ NA ODÔVODNENIE VÝNIMIEK Z ČLÁNKU 12 ODS. 3 UVEDENEJ SMERNICE [ČLÁNOK 10 PÍSM. K)]

1. Pravidlá každoročného monitorovania celkových súhrnných emisií skleníkových plynov z lode, na ktoré sa vzťahuje smernica 2003/87/ES v súvislosti s činnosťami námornej dopravy uvedenými v prílohe I k uvedenej smernici a ktoré sa majú nahlasovať podľa uvedenej smernice

Spoločnosti určujú príslušné množstvá každého skleníkového plynu osobitne a ich celkové množstvá vyjadrené v ekvivalentoch CO₂.

Spoločnosti posudzujú množstvá každého druhu paliva spotrebovaného na činnosti námornej dopravy, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, v súvislosti s obdobím, počas ktorého loď patrila do ich zodpovednosti, pokiaľ ide o povinnosti stanovené v uvedenej smernici.

Spoločnosti v prípade potreby vykonávajú výpočty uvedené v bodoch 1.1 až 1.7 v poradí uvedenom ďalej v texte.

1.1. Všeobecná zásada

Na účely monitorovania celkových súhrnných emisií skleníkových plynov z lode, ktoré sa majú nahlasovať podľa smernice 2003/87/ES, spoločnosti uplatňujú vzorce stanovené v časti A prílohy I k tomuto nariadeniu, pričom zohľadňujú druhy emisií skleníkových plynov, na ktoré sa vzťahuje smernica 2003/87/ES.

1.2. Výnimka zo všeobecnej zásady a používanie emisných faktorov podľa článku 14 smernice 2003/87/ES

Odchylné od bodu 1.1 spoločnosti neuplatňujú pravidlá stanovené v časti A prílohy I k tomuto nariadeniu, pokiaľ ide o určovanie emisných faktorov CO₂, ak spoločnosť používa palivo, ktoré spĺňa kritériá udržateľnosti a kritériá úspor emisií skleníkových plynov pri využívaní biomasy stanovené v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/2001*, so všetkými potrebnými úpravami na uplatňovanie stanovenými vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2018/2066. V takýchto prípadoch je emisný faktor CO₂ pomernej časti biomasy v palive nula.

Odchylné od bodu 1.1 spoločnosti neuplatňujú pravidlá stanovené v časti A prílohy I k tomuto nariadeniu, pokiaľ ide o určovanie emisných faktorov CO₂, ak spoločnosť používa palivá z obnoviteľných zdrojov nebiologického pôvodu (RFNBO) a fosílné palivo vyrobené z odpadu (RCF). V takýchto prípadoch sa emisný faktor CO₂ určuje v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) 2018/2066.

1.3. Výnimka zo všeobecnej zásady v prípade plavby medzi prístavom podliehajúcim právomoci členského štátu a prístavom mimo právomoci členského štátu

V súlade s geografickým rozsahom pôsobnosti uvedeným v článku 3ga smernice 2003/87/ES sa množstvá vypočítavané v súlade s bodmi 1.1 a 1.2 tejto časti vynásobujú 50 %, ak emisie skleníkových plynov uvoľňuje loď vykonávajúca buď plavbu, ktorá odchádza z prístavu zastavenia podliehajúceho právomoci členského štátu a prichádza do prístavu zastavenia mimo právomoci členského štátu, alebo plavbu, ktorá odchádza z prístavu zastavenia mimo právomoci členského štátu a prichádza do prístavu zastavenia podliehajúceho právomoci členského štátu.

1.4. Výnimka zo všeobecnej zásady v prípade emisií CO₂, na ktoré sa odkazuje v článku 12 ods. 3a a 3b smernice 2003/87/ES

Odchylné od bodu 1.1, ak emisie CO₂ patria do rozsahu pôsobnosti článku 12 ods. 3a alebo 3b smernice 2003/87/ES, množstvá takýchto emisií vypočítavané v súlade s bodmi 1.1, 1.2 a 1.3 tejto časti sa vynásobujú nulou.

1.5. Výnimka zo všeobecnej zásady v prípade emisií skleníkových plynov z plavby alebo činností, na ktoré sa odkazuje v článku 12 ods. 3-d, 3-c alebo 3-b smernice 2003/87/ES

Odchylné od bodu 1.1, ak emisie skleníkových plynov patria do rozsahu pôsobnosti článku 12 ods. 3-d, 3-c alebo 3-b smernice 2003/87/ES, množstvá vypočítavané v súlade s bodmi 1.1 až 1.4 tejto časti sa vynásobujú nulou.

1.6. Výpočet celkových súhrnných emisií skleníkových plynov z lode, ktoré sa majú nahlasovať podľa smernice 2003/87/ES, ak chce spoločnosť využiť výnimku stanovenú v článku 12 ods. 3-e uvedenej smernice

Spoločnosti, ktoré chcú využiť výnimku pre lode ľadovej triedy stanovenú v článku 12 ods. 3-e smernice 2003/87/ES, podľa potreby odpočítavajú 5 % z množstiev vypočítavaných v súlade s bodmi 1.1 až 1.5 tejto časti.

1.7. Výpočet celkových súhrnných emisií skleníkových plynov z lode, ktoré sa majú nahlasovať podľa smernice 2003/87/ES, s prihliadnutím na článok 3gb uvedenej smernice

Pokiaľ ide o emisie za roky nahlasovania 2024 a 2025, spoločnosti podľa potreby uplatňujú na množstvá vypočítavané v súlade s bodmi 1.1 až 1.6 tejto časti percentuálne podiely postupného zavádzania stanovené v článku 3gb smernice 2003/87/ES. V záujme výpočtu celkových súhrnných emisií skleníkových plynov z lode, ktoré sa majú nahlasovať podľa smernice 2003/87/ES, spoločnosti agregujú množstvá každého plynu.

2. Monitorovanie informácií potrebných na odôvodnenie uplatnenia akejkol'vek relevantnej výnimky z článku 12 ods. 3 smernice 2003/87/ES

2.1. Ak emisie skleníkových plynov patria do rozsahu pôsobnosti článku 12 ods. 3-d, 3-c alebo 3-b smernice 2003/87/ES, spoločnosti monitorujú za obdobie, počas ktorého loď patrila do ich zodpovednosti, tieto informácie za každý druh výnimky stanovenej v uvedených ustanoveniach, a to za každú jednotlivú plavbu:

- a) prístav odchodu a prístav príchodu vrátane dátumu a hodiny odchodu a príchodu;
- b) množstvo a emisný faktor za každý druh spotrebovaného paliva s prihliadnutím na ustanovenia uvedené v bode 1.2;
- c) vypustené emisie skleníkových plynov vypočítavané v súlade s bodmi 1.1, 1.2 a 1.3;
- d) precestovaná vzdialenosť;
- e) čas strávený na mori.

2.2. Ak všetky emisie skleníkových plynov vypustené loďou počas obdobia nahlasovania patria do rozsahu pôsobnosti článku 12 ods. 3-d, 3-c alebo 3-b smernice 2003/87/ES a ak podľa jej harmonogramu loď počas daného obdobia nahlasovania vykoná viac ako 300 plavieb, spoločnosť nie je povinná monitorovať informácie uvedené v bode 2.1 tejto časti za každú jednotlivú plavbu v súvislosti s danou loďou počas daného obdobia nahlasovania.

2.3. Ak emisie skleníkových plynov patria do rozsahu pôsobnosti článku 12 ods. 3-e smernice 2003/87/ES, spoločnosti poskytujú informácie týkajúce sa ľadovej triedy lode.

* Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/2001 z 11. decembra 2018 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 82).“